

English



**Sonic Alert**

America's Leader in Visual Alerting Systems.

**Sonic Boom Alarm Clock & Bed Shaker  
Model SBA475SS**



**OPERATION INSTRUCTIONS**

**IMPORTANT-** Please read these instructions carefully before use and retain for future reference. See operating instructions on back.  
- Use only the supplied adaptor to connect unit

**Warning:** To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture. Before connecting to mains make sure that the requirements specified on the apparatus corresponds to the available power supply i.e. AC120V~ 60 Hz OR AC230V~ 50Hz  
-- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspaper, table cloths, curtains, etc;  
-- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.  
-- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.  
-- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.  
-- Where the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable..

**GENERAL DATA**

Power: Consumption: AC120V~ 60 Hz, 8W (for USA) OR AC230V~50 Hz, 8W (for Europe)  
Adaptor Output: AC9V~ 900 mA  
UL listed Adaptor (Underwriters Laboratories) for USA.  
CE approved Adaptor for Europe.

**INSTRUCTIONS  
ANALOG ALARM CLOCK WITH BED VIBRATOR  
MODEL SBA475SS**

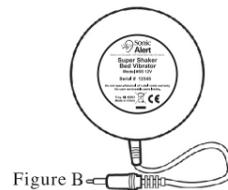
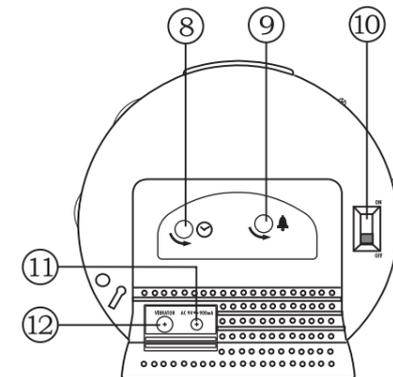
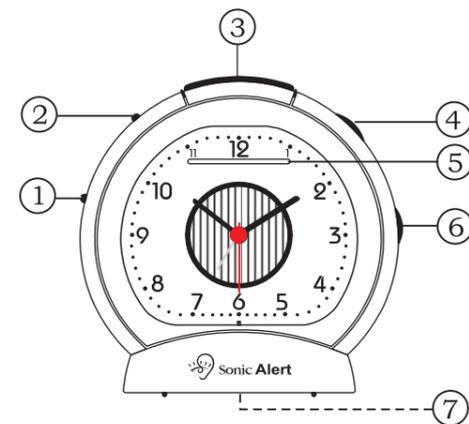


Figure B

**Features shown on diagrams above:**

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1) Function Switch         | 7) Battery Compartment |
| 2) Back light Hi/Lo Dimmer | 8) Time Set Knob       |
| 3) Snooze Button           | 9) Alarm Set Knob      |
| 4) Volume Control          | 10) Back light On/Off  |
| 5) Flashing Light Display  | 11) AC Power Input     |
| 6) Tone Control            | 12) Vibrator Input     |

**AC-9V Power Input -**  
Attach the AC power supply input to the back of clock at AC-9V IN (11) next to the VIBRATOR input, smaller input of the two.  
**NOTE: IMPORTANT: do not confuse "AC POWER INPUT"(11) with the "VIBRATOR INPUT"(12)**

**Setting the correct time-**  
1) Turn the Time Set Knob (8) clockwise until hour and minute hands show desired time.

**Setting the alarm time-**  
1) Turn the Alarm Knob (9) clockwise until alarm hand is at the desired time.

**Alarm-**  
To enable the alarm function, slide the "FUNCTION SWITCH" (1) up to the position that you desire to wake to, you can choose "VIB" for bed shaker, "BUZZ" for sound, and "VIB/BUZZ" for both.  
**NOTE:** whichever function you choose to wake to, will be the same function for both alarms. When the alarm sounds, the Flashing Light Display (4) and the back light will flash until the alarm is stopped.

**Snooze Operation-**  
SNOOZE button (3) - press after alarm has sounded. The alarm will be turned off for 4 minutes for extra sleep. The alarm will come back again after 4 minutes.

**Shutting Off Alarm-**  
Alarm can be shut off by sliding the function switch (1) to off position.

**Volume Control-**  
To adjust the "VOLUME", turn the volume wheel (4) located on right side of the clock.

**Tone Control-**  
To adjust the "TONE", turn the tone wheel (6) located on right side of the clock to the desired tone sound.

**Bed Shaker / Vibrator- Figure B**  
1) Attach the bed shaker jack to the side of clock at VIBRATOR input (12).  
2) To turn on vibrator slide FUNCTION switch (1) to VIB or VIB/BUZZ position.  
3) Place vibrator under mattress or pillow.

**Night Light -**  
The blue back light can be turned on or off by using switch (10) located at the back of the clock.  
When the light is turned off, by pressing the Snooze button (3) will turn on the back light.  
The brightness of the back light can be adjusted by using the dimmer switch (2) at the side of the clock.

**Battery Backup-**  
To use battery backup, you can install a 1.5-volt AA size alkaline battery at the bottom of the clock located under the battery cover (7). Note the back light, vibrator and sound will not operate during power failure, your alarm and time setting will be saved when power is restored.

	<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) FROM THE PRODUCT. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO YOUR SONIC ALERT DEALER.	
The Lightning flash and arrow head within the triangle is a warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product.		The exclamation mark within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

**WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD,  
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE  
TO RAIN OR MOISTURE.**

**SONIC ALERT'S 1 YEAR LIMITED WARRANTY**

The Sonic Boom Alarm Clock Model SBA475ss is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for (1) year from the date of purchase. Within this period Sonic Alert will repair or replace at our option the SBA475ss without charge for parts and labor. Simply send the SBA475ss (postpaid) and a copy of your sales slip as proof of purchase to:

**Sonic Alert Inc., 1050 E. Maple Road, Troy MI 48083**

This device complies with part 15 of the Federal Communications Commission Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

**Note:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modification could void the user's authority to operate the equipment.

- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- this indicating separate collection for electrical and electronic equipment.



**Sonic Alert**

America's Leader in Visual Alerting Systems.

Made in China

Sonic Alert 1050 East Maple Rd. Troy, MI 48083  
[www.SonicAlert.com](http://www.SonicAlert.com) 1-800-566-3210 V/TTY



German



**Sonic Alert**

Der führende US-Hersteller von optischen Alarmsystemen

**Sonic Boom Wecker mit Bettvibration  
Modell SBA475ss**



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**WICHTIG -** Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf, um darauf zu einem späteren Zeitpunkt zurückgreifen zu können.

**Warnhinweis:** Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Spezifikationen auf der Geräteunterseite der verfügbaren Stromversorgung, d.h. AC 120V (60Hz) entsprechen.

**ALLGEMEINE ANGABEN**  
Strom: 8w, 120 V / 60 Hz (Adapter AC-9V 750MA)  
UL-geprüfter Transformator (Underwriters Laboratories)

**BEDIENUNGSANLEITUNG  
ANALOG-WECKER MIT BETTVIBRATION  
MODELL SBA475SS**

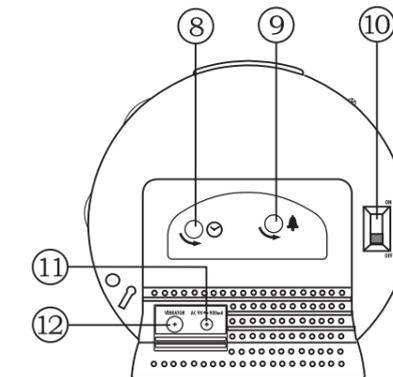
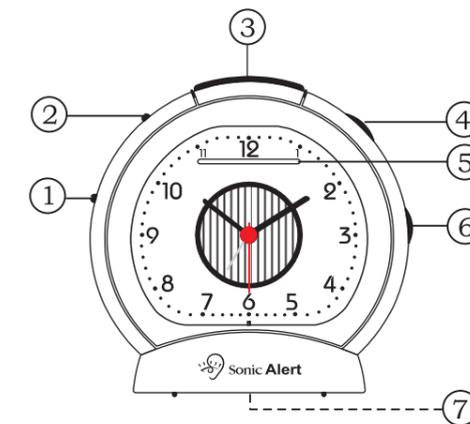


Figure B

**MERKMALE GEMÄSS ABBILDUNG OBEN**

- |  |  |
|--|--|
| 1) Funktionsschalter                       | 7) Batteriefach                          |
| 2) Dimmer für Hintergrundbeleuchtung Hi/Lo | 8) Zeiteinstellungsregler                |
| 3) Schlummertaste                          | 9) Alarminstellungsregler                |
| 4) Lautstärkereglter                       | 10) Hintergrundbeleuchtung an/aus        |
| 5) Blinklichtanzeige                       | 11) Eingangsbuchse Wechselstrom          |
| 6) Klangregler                             | 12) Anschlussbuchse für Vibrationsmelder |

99.00 mm

Model: SBA475SS (RHK008)

NO:093-HK008-020 風琴式 二邊印

210.00 mm

**Stromeingangsbuchse 9V Wechselspannung –**  
Schließen Sie den Wechselstromeingang (11) auf der Rückseite der Uhr an, direkt neben dem VIBRATIONSMELDER-Anschluss.

**WICHTIGER HINWEIS:** Verwechseln Sie nicht die Stromeingangsbuchse (11) mit der Vibrationsmelderanschlussbuchse (12).

**Einstellen der genauen Uhrzeit –**  
1) Drehen Sie den Zeiteinstellungsregler (8) im Uhrzeigersinn, bis die Stunden- und Minutenzeiger die genaue Zeit anzeigen.

**Einstellen der Weckzeit**  
1) Drehen Sie den Alarmeinstellungsregler (9) im Uhrzeigersinn, bis der Alarmzeiger die genaue Zeit anzeigt.

**Alarm –**  
Um die Alarmfunktion einzuschalten, schieben Sie den "FUNKTIONSSCHALTER" (1) auf die Position Ihrer Weckmethoden, Sie können "VIB" für den Bettvibrator, "ÜBUZZ" für Tonsignal und "VIB / BUZZ" für beide auswählen.  
**HINWEIS:** Welche Funktion Sie auch für das Aufwecken auswählen, wird die gleiche Funktion für beide Alarme sein. Wenn der Alarm ertönt, werden das Blinklichtdisplay (4) und die Hintergrundbeleuchtung blinken bis der Alarm angehalten wird.

**Schlummereinstellung –**  
Drücken Sie die SCHLUMMER-Taste (3) wenn der Alarm ertönt. Der Alarm bleibt 4 Minuten lang zum Weiterschlafen ausgeschaltet. Der Alarm wird nach 4 Minuten erneut ertönen.

**Alarm ausschalten –**  
Der Alarm kann ausgeschaltet werden, indem der Funktionsschalter auf "Aus/Off" (1) gestellt wird.

**Lautstärke –**  
Um die "LAUTSTÄRKE" (4) zu regulieren, drehen Sie den sich auf der rechten Seite befindlichen Regler.

**Tonsignal –**  
Regulieren Sie das "TONSIGNAL" (6), indem Sie den auf der rechten Seite befindliche Tonregler auf die gewünschte Klangeinstellung drehen.

**Bettvibrator – Siehe Abbildung B**  
1) Schließen Sie den Anschlussstecker des Bettvibrators auf der Rückseite der Uhr an den VIBRATIONSMELDER-Anschluss(12) an.  
3) Um den Vibrator auf Alarm zu stellen, schieben Sie den FUNKTIONSSCHALTER (1) auf die gewünschte Position, VIB oder VIB/BUZZ.  
4) Legen Sie den Vibrationsmelder unter die Matratze oder ein Kopfkissen.

**Nachtlicht –**  
Die blaue Hintergrundbeleuchtung kann mit dem auf der Rückseite der Uhr befindlichen Schalter (10) an oder ausgeschaltet werden. Wenn das Licht ausgeschaltet ist, kann mithilfe der Schlummertaste (3) die Hintergrundbeleuchtung kurz angeschaltet werden (ca. 8 Sekunden). Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung kann mit dem Dimmschalter (2) seitlich an der Uhr geregelt werden.

**Notstrombatterie –**  
Um die Notstrombatterieversorgung zu verwenden, können Sie eine alkalische 1,5-Volt AA Batterie in das Batteriefach (7) auf der Rückseite der Uhr einlegen.

Beachten Sie, dass Hintergrundbeleuchtung, Vibrationsmelder und Tonsignal während eines Stromausfalls nicht funktionieren werden. Ihre Alarm- und Zeiteinstellung werden gespeichert bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

	<b>VORSICHT:</b> ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAGGEFAHR: BITTE KEINE GEHÄUSETEILE ENTFERNEN! WENDEN SIE SICH FÜR WARTUNGEN AN IHREN SONIC ALERT-KUNDENDIENST.	
Der Blitz im Dreieck ist ein Warnzeichen, dass Sie auf die lebensgefährliche Spannung im Geräteinneren hinweist		Das Ausrufungszeichen im Dreieck ist ein Warnzeichen, das Sie auf wichtige Anweisungen hinweist, die dem Produkt beiliegen.

**WARNHINWEIS: UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.**

**1-JAHR BESCHRÄNKTE GARANTIE VON SONIC ALERT**

Für den Wecker Sonic Boom Modell SBA475ss ist für ein (1) Jahr ab Kaufdatum eine Garantie gegen Herstellungsdefekte bei Materialien und Verarbeitung gewährleistet. Innerhalb dieses Garantiezeitraums wird Sonic Alert den SB200ss kostenlos reparieren oder nach SonicAlerts eigenem Ermessen austauschen. Senden Sie den SB485ss einfach (frankiert) mit einer Kopie Ihres Kassenbelegs als Kaufnachweis an:

**Sonic Alert Inc., 1050 E. Maple Road, Troy MI 48083, USA.**

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der Regelung der Federal Communications Commission. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursachen kann.

**Hinweis:** Der Hersteller ist für Radio- oder Fernsehinterferenzen jedweder Art, die durch eigenmächtige Modifizierungen an diesen Geräten entstehen, nichtverantwortlich. Solche Modifizierungen können die Befugnis des Nutzers diese Geräte zu betreiben ungültig machen.

**Sonic Alert**  
*Der führende US-Hersteller von optischen Alarmsystemen*

**In China hergestellt**  
**Sonic Alert 1050 East Maple Rd. Troy, MI 48083**  
**[www.SonicAlert.com](http://www.SonicAlert.com) 1-800-566-3210 V/TTY**



**Français**

**Sonic Alert**  
*Número un américain des systèmes d'alerte visuelle.*

**Réveil et vibreur**  
**SBA475SS**



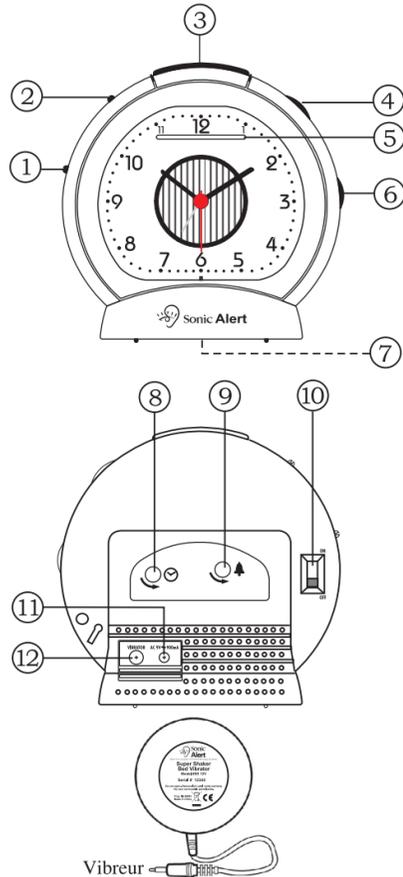
**MODE D'EMPLOI**

**IMPORTANT**  
- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure. Reportez-vous aux instructions figurant au verso.  
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni pour brancher l'appareil.

**Avertissement :**  
- afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.  
- Avant de le raccorder au secteur, assurez-vous que les conditions requises indiquées sur l'appareil correspondent à la source d'alimentation disponible (120V c.a. 60Hz ou 220V c.a. 50Hz).  
- Pour garantir une bonne aération, veillez à ce que les orifices d'aération ne soient pas obstrués par des objets tels qu'un journal, une nappe, un rideau, etc.  
- Évitez de placer une flamme nue, comme un bougie, sur l'appareil.  
- Évitez d'exposer l'appareil à des fuites ou des projections, et de placer dessus des objets contenant un liquide, comme un vase.  
- Évitez de placer le produit dans des meubles de rangement clos ou sur des étagères insuffisamment aérées.  
- Si la prise secteur est utilisée pour débrancher l'appareil, celle-ci doit être maintenue en bon état.

**GÉNÉRALITÉS**  
Consommation : adaptateur c.a. 9 V~ 900 mA  
Transformateur aux normes UL (Underwriters Laboratories) pour les É-U  
Transformateur agréé CE pour l'Europe

**Réveil analogique avec un lit vibreu**  
**Fonctions illustrées sur le schéma ci-dessous**  
Modèle SBA475



**Descriptif**

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Sélecteur d'alarme            | 7. Compartiment batterie         |
| 2. Réglage de luminosité d'écran | 8. Réglage de l'heure            |
| 3. Bouton «Sommeil»              | 9. Réglage de l'heure de réveil  |
| 4. Réglage du volume             | 10. Marche/Arrêt éclairage écran |
| 5. Flash lumineux de sonnerie    | 11. Prise adaptateur secteur     |
| 6. Réglage de la tonalité        | 12. Prise vibreur                |

**Installation de la pile (non fournie)**  
En cas de coupure secteur, la pile assure un fonctionnement minimum du réveil (affichage de l'heure). les fonctions rétro éclairage, vibreur et alarme ne sont pas assurées.

- Ouvrir le couvercle du compartiment à pile.
- Insérez une pile alcaline sans mercure (type AA, 1.5V) en respectant les polarités.
- Refermez le compartiment à pile.

**Installation de l'adaptateur secteur**  
- Branchez le cordon de l'adaptateur secteur à l'arrière de votre réveil (AC 9V).  
- Branchez l'adaptateur secteur à votre prise de courant\* (230V).(\* Classé "tension dangereuse" selon la norme EN60950.

**Réglage de l'heure**  
Tournez le bouton (8) situé à l'arrière de votre réveil pour régler l'heure

**Réglage de l'alarme**  
Tournez le bouton (9) situé à l'arrière de votre réveil pour régler l'heure de l'alarme.

**Sélection du type d'alarme**  
Sélectionnez le type d'alarme à l'aide de l'interrupteur (1) VIB BUZZ/VIB/BUZZ /OFF situé sur le coté gauche de votre réveil. VIB BUZZ : Vibreur + Alarme, VIB : Vibreur seul, BUZZ : Alarme seule, OFF : Arrêt  
**Note :** quelque soit le type d'alarme choisi, lorsque le réveil sonne les voyants lumineux (5) et l'écran clignotent.

**Fonction « Sommeil »**  
Lorsque votre réveil sonne, appuyez sur le bouton SNOOZE en haut du réveil pour arrêter l'alarme pendant 4 mins. L'alarme redémarre après 4 mins de silence et ainsi de suite pendant 40 mins environ.

**Arrêt de l'alarme**  
Placez l'interrupteur (1) situé à gauche du réveil sur OFF pour arrêter définitivement l'alarme.

**Réglage du volume et de la tonalité de l'alarme**  
Un bouton VOL (4) situé à droite du réveil permet de régler le volume. Le bouton TONE (6) règle la tonalité.

**Ecran lumineux**  
Vous pouvez régler la luminosité de l'écran à l'aide de l'interrupteur (2) situé à gauche du réveil: (HIGH : fort, LOW : faible) Placez l'interrupteur (10) situé à l'arrière du réveil sur OFF pour désactiver l'écran lumineux durant l'alarme. Placez l'interrupteur (10) sur ON pour activer l'écran lumineux durant l'alarme. Si l'interrupteur (10) est sur OFF, un appuie sur la touche SNOOZE active l'écran lumineux.

**Option vibreur**  
Le vibreur a été conçu pour les personnes ayant des problèmes auditifs ou souhaitant se faire réveiller en toute discrétion. -Si vous désirez utiliser le vibreur, connectez le dans la prise VIBRATOR (12) située à l'arrière du réveil. -Sélectionnez un des deux types d'alarme faisant appel au vibreur (VIB BUZZ ou VIB). -Placez le vibreur sous votre oreiller. -Lorsque l'heure du réveil est arrivée, le vibreur est activé. Important: Pour votre sécurité, ne connectez que le modèle de vibreur fourni, tout autre modèle de vibreur risquerait d'endommager votre réveil.

**Garanti :**  
Ce réveil est garanti 1 an pièces et main-d'oeuvre. La date d'achat figurant sur le ticket de caisse fera foi. Cette garantie s'exerce sous réserve d'une utilisation

normale du réveil. Les dommages occasionnés par les surtensions électriques, la foudre ou par un choc sur l'appareil ne peuvent en aucun cas être couverts par la garantie. En cas de problème, rapprochez-vous de votre point de vente

**Raccordement électrique :**  
L'appareil est prévu pour fonctionner avec un adaptateur secteur 230V 50Hz. (Tension classée "dangereuse" selon les critères de la norme EN60950). Par précaution en cas de danger, le bloc alimentation secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230V. Il doit être installé à proximité du matériel et être aisément accessible.

	<b>ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA FACE ARRIÈRE) DU PRODUIT.</b> AUCUNE PIÈCE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUTE RÉPARATION, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR SONIC ALERT.	
Le triangle montrant un éclair en forme de flèche est un symbole d'avertissement indiquant la présence d'une tension élevée à l'intérieur du produit.		Le triangle contenant un point d'exclamation est un symbole d'avertissement pour attirer votre attention sur les instructions importantes fournies avec le produit.

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER UN INCENDIE OU UN CHOC ÉLECTRIQUE, ÉVITEZ D'EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

**GARANTIE SONIC ALERT LIMITÉE À UN AN**

Le réveil double alarme Sonic Boom SBD375ss est garanti contre les vices de matériau et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Durant cette période, Sonic Alert s'engage à réparer ou remplacer le SBD375ss selon votre choix, sans frais de pièces détachées ni de main-d'œuvre. Il vous suffit d'envoyer le SBD375ss (port payé) accompagné d'une copie de votre ticket de caisse comme preuve d'achat à l'adresse suivante :

**Sonic Alert Inc., 1050 E. Maple Road, Troy MI 48083 U.S.A**

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de Commission Fédérale des Communications. L'opération est à la condition que ce dispositif ne cause pas l'interférence nocive.

- Les piles doivent être mises éliminées conformément à la législation en matière de protection de l'environnement.
- Ce symbole indique un tri sélectif pour les équipements électriques et électroniques.

**Sonic Alert**  
*Número un américain des systèmes d'alerte visuelle.*

**Fabriqué en Chine**  
**Sonic Alert 1050 East Maple Rd. Troy, MI 48083 USA**  
**[www.SonicAlert.com](http://www.SonicAlert.com) 1-800-566-3210 V/TTY**

093-HK008-020

